

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

1 Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * **Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2728/93 της Επιτροπής της 1ης Οκτωβρίου 1993 περί πάυσεως της αλιείας μαύρης πολλάκας από πλοία με σημαία της Γερμανίας** 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2729/93 της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 που επιτρέπει σε ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως να προκηρύξουν δημοπρασία 110 000 τόνων σκληρού σίτου με σκοπό την εξαγωγή του υπό μορφή σιμιγδαλιών και πλιγουριών σκληρού σίτου 2
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2730/93 της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη 4
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2731/93 της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/93 περί εφαρμογής ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή ορισμένων κόκκινων φρούτων καταγωγής Πολωνίας 6
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2732/93 της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 για τις αιτήσεις πιστοποιητικών για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1001 90 99 που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής 8
- * **Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2733/93 της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 για την πέμπτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1930/93 περί θεσπίσεως έκτακτων μέτρων στηρίξεως της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος στη Γερμανία** 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2734/93 της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της 11
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2735/93 της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προστίθενται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της 13
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2736/93 της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 15

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2737/93 της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη..... 17

II *Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση*

Συμβούλιο

* Οδηγία 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 1993 για τις ελάχιστες προδιαγραφές που απαιτούνται για τα πλοία τα οποία κατευθύνονται σε ή αποπλέουν από κοινοτικούς λιμένες μεταφέροντας επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα 19

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2728/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Οκτωβρίου 1993

περί παύσεως της αλιείας μαύρης πολλάκας από πλοία με σημαία της Γερμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3919/92 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του επιτρεπόμενου συνόλου των αλιευμάτων για το 1993 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 927/93⁽⁴⁾, προβλέπει ποσοστώσεις για τη μαύρη πολλάκα για το 1993·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων μαύρης πολλάκας στα

ύδατα των διαιρέσεων CIEM II a (ζώνη ΕΟΚ), III a, III b, c, d, (ζώνη ΕΟΚ) και VI, από πλοία με σημαία της Γερμανίας ή νηολογημένα στη Γερμανία, έφθασε τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί για το 1993· ότι η Γερμανία απαγόρευσε την αλιεία για τα αποθέματα αυτά από τις 22 Σεπτεμβρίου 1993· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων μαύρης πολλάκας στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM II a (ζώνη ΕΟΚ), III a, III b, c, d, (ζώνη ΕΟΚ) και VI, από πλοία με σημαία της Γερμανίας ή νηολογημένα στη Γερμανία, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί στη Γερμανία για το 1993.

Απαγορεύεται η αλιεία μαύρης πολλάκας στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM II a (ζώνη ΕΟΚ), III a, III b, c, d, (ζώνη ΕΟΚ) και VI, επίσης η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση γλώσσας που έχει αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές από πλοία με σημαία της Γερμανίας ή νηολογημένα στη Γερμανία, από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 22 Σεπτεμβρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Οκτωβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

Γιάννης ΠΑΛΑΙΟΚΡΑΣΣΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 397 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 96 της 22. 4. 1993, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2729/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Οκτωβρίου 1993

που επιτρέπει σε ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως να προκηρύξουν δημοπρασία 110 000 τόνων σκληρού σίτου με σκοπό την εξαγωγή του υπό μορφή σιμιγδαλιών και πλιγουριών σκληρού σίτου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής⁽³⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους διαθέσεως προς πώληση των σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως·

ότι στην Κοινότητα, κατά την περίοδο εμπορίας των σιτηρών 1993/94, οι τιμές της εσωτερικής αγοράς διαμορφώνονται για το σκληρό σίτο σε πολύ υψηλό επίπεδο λαμβάνοντας υπόψη τη μειωμένη συνολική παραγωγή, ιδίως, λόγω της ξηρασίας στην Ισπανία και τη μείωση των εκτάσεων που καλλιεργούνται με σκληρό σίτο στη Γαλλία· ότι η κοινοτική βιομηχανία παραγωγής σκληρού σίτου πρέπει να συνεχίσει να εργάζεται για την εξαγωγή για να διατηρήσει τα συνήθη ρεύματα· ότι ο υπολογισμός, με βάση τις εσωτερικές τιμές της περιόδου 1993/94 θα οδηγούσε, όσον αφορά την επιστροφή, σε πολύ υψηλό ποσό· ότι πρέπει συνεπώς να προβλεφθεί ο εφοδιασμός της βιομηχανίας παραγωγής σιμιγδαλιού για την εξαγωγή κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Οκτωβρίου 1993 από τα σημαντικά αποθέματα παρεμβάσεως και με όρους τιμών ανταγωνιστικούς με τις κανονικές τιμές της αγοράς·

ότι, από την περιγραφήσα κατάσταση της αγοράς, απαιτείται η επείγουσα εφαρμογή του μέτρου·

ότι θα πρέπει να καθοριστεί ένας συντελεστής μετατροπής για να καθοριστεί η ποσότητα των προς εξαγωγή σιμιγδαλιών και πλιγουριών σκληρού σίτου που θα ληφθούν από το σκληρό σίτο που χρησιμοποιείται·

ότι, για να εξασφαλιστεί η καλή διεξαγωγή της εργασίας, θα πρέπει να υπάρξει πρόβλεψη ώστε η αποδέσμευση των

προβλεπομένων εγγυήσεων δεν θα πραγματοποιηθεί πριν από την ολοκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής ώστε να αποφευχθεί ενδεχόμενη διαταραχή της αγοράς·

ότι τα κράτη μέλη προβλέπουν όλα τα συμπληρωματικά μέτρα που συμβιβάζονται με τις ισχύουσες διατάξεις για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή της σχεδιαζόμενης ενέργειας καθώς και η ενημέρωση της Επιτροπής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι οργανισμοί παρεμβάσεως των κρατών μελών που αναφέρονται κατωτέρω, εξουσιοδοτούνται να προβούν σε δημοπρασία για τη διάθεση προς πώληση στην κοινοτική αγορά 110 000 τόνων σκληρού σίτου σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, οι οποίοι κατανέμονται ως εξής:

(σε τόνους)

Ιταλία	100 000
Γαλλία	10 000

Άρθρο 2

1. Η δημοπρασία είναι ανοικτή από 7 Οκτωβρίου έως 12 Νοεμβρίου 1993.

2. Η ποσότητα σιμιγδαλιών και πλιγουριών σκληρού σίτου που την ανθρώπινη κατανάλωση που πρέπει να εξαχθεί προς τις τρίτες χώρες, θα αντιστοιχεί, με εφαρμογή του συντελεστή που αναφέρεται στο άρθρο 5, στην κατακυρωθείσα ποσότητα σκληρού σίτου.

Οι προσφορές ισχύουν μόνον εφόσον:

— συνοδεύονται από αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής σιμιγδαλιών και πλιγουριών σκληρού σίτου με περιεκτικότητα σε τέφρες από 0 έως 1 300 χιλιοστόγραμμα ανά 100 γραμμάρια (κόσκιο 0,160 mm), καθώς και αίτηση για τον προκαθορισμό της επιστροφής που καθορίζεται για την εν λόγω ποιότητα,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.

- συνοδεύονται από την απόδειξη ότι ο προσφέρων συνέστησε εγγύηση ύψους 30 Ecu ανά τόνο,
- συνοδεύονται από τη γραπτή υποχρέωση του προσφέροντος να συστήσει το αργότερο κατά την πληρωμή του εμπορεύματος μια εγγύηση που θα καλύπτει κάθε ενδεχόμενη διαφορά μεταξύ της τιμής που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 και εκείνης που αναφέρεται στην προσφορά.

Άρθρο 3

Η ελάχιστη τιμή που πρέπει να τηρηθεί είναι 120 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 4

1. Οι τελωνειακές διατυπώσεις εξαγωγής σιμιγδαλιών και πλιγουριών σκληρού σίτου που λαμβάνονται ως ισοδύναμο σιτηρών που έχουν κατακυρωθεί πρέπει να ολοκληρωθούν το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 1993.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται στα πλαίσια της παρούσας δημοπρασίας πρέπει να αναφέρουν στο τετραγωνίδιο 22 την ακόλουθη ένδειξη:

«Δημοπρασία που πραγματοποιείται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2729/93 — Προσφορά της ...»

Άρθρο 5

Για τον προσδιορισμό της ποσότητας των προς εξαγωγή σιμιγδαλιών και πλιγουριών σκληρού σίτου, η ποσότητα του σκληρού σίτου που δημοπρατείται διαιρείται με τον συντελεστή 1,50.

Άρθρο 6

1. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίπτωση αποδεσμεύεται για τις ποσότητες για τις οποίες:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 1993.

- η προσφορά δεν έγινε δεκτή,
- ή σε κάθε άλλη περίπτωση, σύμφωνα με τον τίτλο V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής⁽¹⁾.

2. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση αποδεσμεύεται για τις αντίστοιχες ποσότητες σιμιγδαλιών και πλιγουριών σκληρού σίτου για τις οποίες προσκομίζεται η απόδειξη εξαγωγής.

3. Η κύρια υποχρέωση, κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85, συνίσταται στην καταβολή της τιμής πώλησεως καθώς και στην εξαγωγή, μέσα σε ορισμένη προθεσμία, σιμιγδαλιών και πλιγουριών σκληρού σίτου που καλύπτεται από το πιστοποιητικό εξαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 4.

Οι αποδείξεις που πρέπει να προσκομιστούν είναι εκείνες που εφαρμόζονται για την εγγύηση του πιστοποιητικού εξαγωγής που εκδίδεται μετά τη δημοπρασία.

Άρθρο 7

Οι ενδιαφερόμενοι οργανισμοί παρεμβάσεως λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Ανακοινώνουν αμοιβαία τις απαραίτητες πληροφορίες και ενημερώνουν την Επιτροπή κάθε εβδομάδα στα πλαίσια της Επιτροπής Διαχείρισεως Σιτηρών, σχετικά με τη διεξαγωγή της δημοπρασίας.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2730/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Οκτωβρίου 1993

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2726/93⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1695/93 της

Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 1ης Οκτωβρίου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Οκτωβρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 40.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 246 της 2. 10. 1993, σ. 28.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά ⁽¹⁾
1701 11 10	35,10 ⁽¹⁾
1701 11 90	35,10 ⁽¹⁾
1701 12 10	35,10 ⁽¹⁾
1701 12 90	35,10 ⁽¹⁾
1701 91 00	42,85
1701 99 10	42,85
1701 99 90	42,85 ⁽²⁾

(¹) Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1428/78 (ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 34).

(²) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

(³) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2731/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Οκτωβρίου 1993

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/93 περί εφαρμογής ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή ορισμένων κόκκινων φρούτων καταγωγής Πολωνίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1998/93 του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 1993 για το καθεστώς της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή ορισμένων κόκκινων φρούτων καταγωγής Ουγγαρίας, Πολωνίας, Ρουμανίας, Βουλγαρίας, Τσεχικής Δημοκρατίας και Σλοβακικής Δημοκρατίας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2140/93 της Επιτροπής της 28ης Ιουλίου 1993 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή ορισμένων κόκκινων φρούτων καταγωγής Ουγγαρίας, Πολωνίας, Ρουμανίας, Βουλγαρίας, Τσεχικής Δημοκρατίας και Σλοβακικής Δημοκρατίας και περί καθορισμού των ελάχιστων τιμών εισαγωγής που εφαρμόζονται έως τις 30 Απριλίου 1994⁽²⁾, προβλέπει την εκ μέρους της Επιτροπής θέσπιση των μέτρων που είναι αναγκαία όταν δεν τηρούνται ορισμένα κριτήρια·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/93 της Επιτροπής της 2ας Αυγούστου 1993 περί της εφαρμογής της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή ορισμένων κόκκινων φρούτων

καταγωγής Πολωνίας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2532/93⁽⁴⁾, η Επιτροπή αποφάσισε να εξασφαλίσει την τήρηση της ελάχιστης τιμής κάθε εισαγόμενης παρτίδας για ορισμένα κόκκινα φρούτα καταγωγής Πολωνίας με την είσπραξη αντισταθμιστικών δασμών· ότι, με βάση τα στοιχεία που περιήλθαν στην Επιτροπή, τα οποία αφορούν το πρώτο τρίμηνο της περιόδου εμπορίας, φαίνεται σαφώς ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις τιμές εισαγωγής, δεν έχει τηρηθεί ένα από τα κριτήρια για ορισμένα άλλα κόκκινα φρούτα καταγωγής Πολωνίας· ότι πρέπει, συνεπώς, να επανεφαρμοστούν αμέσως, έχοντας υπόψη το επείγον του θέματος, αντισταθμιστικές εισφορές για περίοδο τριών μηνών, για τα εν λόγω προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/93 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Οκτωβρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 182 της 24. 7. 1993, σ. 4.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 98.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 194 της 3. 8. 1993, σ. 24.
⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 232 της 15. 9. 1993, σ. 22.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός Ταρίφ	Περίοδος εφαρμογής
ex 0810 30 10	Φραγκοστάφυλα μαύρα που προορίζονται για μεταποίηση	0810 30 10*10	Από 11 Αυγούστου έως 10 Οκτωβρίου 1993
ex 0810 30 30	Φραγκοστάφυλα κόκκινα που προορίζονται για μεταποίηση	0810 30 30*10	Από 21 Αυγούστου έως 20 Οκτωβρίου 1993
ex 0811 20 39	Κατεψυγμένα φραγκοστάφυλα μαύρα χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών: χωρίς κοτσάνι	0811 20 39*10	Από 5 Οκτωβρίου έως 14 Δεκεμβρίου 1993
ex 0811 20 39	Κατεψυγμένα φραγκοστάφυλα μαύρα χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών: άλλα	0811 20 39*90	Από 15 Σεπτεμβρίου έως 14 Δεκεμβρίου 1993

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2732/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Οκτωβρίου 1993

για τις αιτήσεις πιστοποιητικών για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1001 90 99 που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2565/93⁽⁴⁾, προβλέπει, όταν γίνεται ειδική αναφορά στην παρούσα παράγραφο κατά τον καθορισμό επιστροφής κατά την εξαγωγή, προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών μετά την ημερομηνία κατάθεσης της αιτήσεως για τη χορήγηση των πιστοποιητικών εξαγωγής που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής· ότι το εν λόγω άρθρο προβλέπει επιπλέον ότι η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης της ποσότητας εάν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής υπερβαίνουν τις ποσότητες που μπορούν να αναληφθούν· ότι οι αιτήσεις πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν την 1η Οκτωβρίου 1993

αφορούν 513 498 τόνους και ότι η μέγιστη ποσότητα που θα αναληφθεί είναι 300 000 τόνοι· ότι πρέπει να καθοριστεί το ποσό που αντιστοιχεί στη μείωση για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβλήθηκαν την 1η Οκτωβρίου 1993,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής για τις οποίες έγινε αναγγελία στην Επιτροπή πριν τις 2 Οκτωβρίου 1993 για μαλακό σίτο που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1001 90 99 που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής και κατατέθηκαν την 1η Οκτωβρίου 1993 γίνονται αποδεκτές για τις ποσότητες που αναφέρονται πολλαπλασιαζόμενες με τον συντελεστή 0,585. Οι αιτήσεις για τις οποίες δεν έγινε αναγγελία στην Επιτροπή πριν από τις 2 Οκτωβρίου 1993 απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Οκτωβρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.
(²) ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.
(³) ΕΕ αριθ. L 94 της 7. 4. 1989, σ. 13.
(⁴) ΕΕ αριθ. L 235 της 18. 9. 1993, σ. 23.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2733/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Οκτωβρίου 1993

για την πέμπτη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1930/93 περί θεσπίσεως έκτακτων μέτρων στηρίξεως της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος στη Γερμανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1249/89 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20 και το άρθρο 22 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω της εμφανίσεως της κλασικής πανώλης των χοίρων σε ορισμένες περιοχές παραγωγής της Γερμανίας, θεσπίστηκαν έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς χοιρείου κρέατος για το εν λόγω κράτος μέλος με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/93 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2515/93 ⁽⁴⁾.

ότι, για κτηνιατρικούς λόγους, εξακολουθούν να ισχύουν οι περιορισμοί της ελεύθερης κυκλοφορίας ζωντανών χοίρων και προϊόντων με βάση το χοίρειο κρέας· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να παραταθεί η ημερομηνία λήξης που προβλέπεται για την αγορά χοιριδίων και χοίρων που έχουν υποστεί πάχυνση βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1930/93.

ότι οι γερμανικές αρχές καθόρισαν νέα ζώνη προστασίας· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί ο κατάλογος των ζωνών που παρουσιάζεται στο παράρτημα·

ότι είναι απαραίτητο να προσαρμοστεί η τιμή αγοράς των βαρέων χοιροειδών στη σημερινή κατάσταση της αγοράς·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1930/93 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, η ημερομηνία «5 Οκτωβρίου 1993» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «20 Οκτωβρίου 1993».
2. Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, το ποσό των «110 Ecu» αντικαθίσταται από το ποσό των «100 Ecu».
3. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 129 της 11. 5. 1989, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 17. 7. 1993, σ. 32.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 231 της 14. 9. 1993, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Στην περιφέρεια Rotenburg/Wümme :
 - η κοινότητα Heeslingen.
 2. Στην περιφέρεια του Stade :
 - η κοινότητα Ahlerstedt,
 - η κοινότητα Kuttenholz.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2734/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 4ης Οκτωβρίου 1993****περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1544/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 833/87 της Επιτροπής της 23ης Μαρτίου 1987 για λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας όρυζας Basmati με μακρούς κόκκους, υπαγόμενης στους κωδικούς ΣΟ 1006 10, 1006 20 και 1006 30⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 674/91⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8,Εκτιμώντας ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2666/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Οκτωβρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 24. 3. 1987, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 21. 3. 1991, σ. 29.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (*)		
	Καθεστώς κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 (2)	ΑΚΕ Μπαγκλαντές (1) (3) (4)	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ) (5)
1006 10 21	—	141,01	289,22
1006 10 23	—	147,93	303,07
1006 10 25	—	147,93	303,07
1006 10 27	227,30	147,93	303,07
1006 10 92	—	141,01	289,22
1006 10 94	—	147,93	303,07
1006 10 96	—	147,93	303,07
1006 10 98	227,30	147,93	303,07
1006 20 11	—	177,16	361,52
1006 20 13	—	185,82	378,84
1006 20 15	—	185,82	378,84
1006 20 17	284,13	185,82	378,84
1006 20 92	—	177,16	361,52
1006 20 94	—	185,82	378,84
1006 20 96	—	185,82	378,84
1006 20 98	284,13	185,82	378,84
1006 30 21	—	219,70	463,25
1006 30 23	—	282,31	588,40
1006 30 25	—	282,31	588,40
1006 30 27	441,30	282,31	588,40
1006 30 42	—	219,70	463,25
1006 30 44	—	282,31	588,40
1006 30 46	—	282,31	588,40
1006 30 48	441,30	282,31	588,40
1006 30 61	—	234,33	493,36
1006 30 63	—	303,03	630,77
1006 30 65	—	303,03	630,77
1006 30 67	473,08	303,03	630,77
1006 30 92	—	234,33	493,36
1006 30 94	—	303,03	630,77
1006 30 96	—	303,03	630,77
1006 30 98	473,08	303,03	630,77
1006 40 00	—	60,34	126,68

(1) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion.

(3) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

(4) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), που κατάγονται από το Μπαγκλαντές, η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91.

(5) Για τις εισαγωγές αρωματικής ποικιλίας ρυζιού Basmati η εισφορά εφαρμόζεται στα πλαίσια του καθεστώτος που καθορίζεται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86.

(6) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2735/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 4ης Οκτωβρίου 1993****περί καθορισμού των προμοδοτήσεων που προστίθενται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1544/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι προμοδοτήσεις οι οποίες προστίθενται στις εισφορές για την όρυζα και τα θραύσματά της έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2667/93 της Επιτροπής⁽³⁾.

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής, οι προμοδοτήσεις που

προστίθενται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προμοδοτήσεις που προστίθενται στις προκαθοριζόμενες εισφορές για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων της, προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Οκτωβρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

(Εκ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 10	1η προθεσμία 11	2η προθεσμία 12	3η προθεσμία 1
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2736/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 4ης Οκτωβρίου 1993

**περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 5 και το άρθρο 11 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2703/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογι-

σμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 1ης Οκτωβρίου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2703/93 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Οκτωβρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 108.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες (*)
0709 90 60	94,03 ⁽²⁾ (°)
0712 90 19	94,03 ⁽²⁾ (°)
1001 10 00	68,48 ⁽¹⁾ (°)
1001 90 91	84,81
1001 90 99	84,81 ^(°)
1002 00 00	112,96 ⁽⁶⁾
1003 00 10	120,43
1003 00 20	120,43
1003 00 80	120,43 ^(°)
1004 00 00	89,19
1005 10 90	94,03 ⁽²⁾ (°)
1005 90 00	94,03 ⁽²⁾ (°)
1007 00 90	100,61 ^(°)
1008 10 00	20,22 ^(°)
1008 20 00	27,55 ^(°)
1008 30 00	26,12 ^(°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	26,12
1101 00 00	157,45 ^(°)
1102 10 00	195,66
1103 11 30	139,93
1103 11 50	139,93
1103 11 90	180,28
1107 10 11	161,83
1107 10 19	123,67
1107 10 91	225,24 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	171,05 ^(°)
1107 20 00	197,54 ⁽¹⁰⁾

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ACP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1902/92 (ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 3), και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 560/91 (ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1991, σ. 26).

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(8) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(9) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Τσεχοσλοβακίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 585/92, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

(10) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/87 του Συμβουλίου, η εισφορά αυτή μειώνεται κατά 5,44 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2737/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Οκτωβρίου 1993

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1681/93 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολο-

γισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 1ης Οκτωβρίου 1993, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για την εισαγωγή των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Οκτωβρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8. 1993, σ. 22.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 4ης Οκτωβρίου 1993 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	10	11	12	1
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 20	0	0	0	0
1003 00 80	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 30	0	0	0	0
1103 11 50	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

Β. Βύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	10	11	12	1	2
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΔΗΓΙΑ 93/75/ΕΟΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Σεπτεμβρίου 1993

για τις ελάχιστες προδιαγραφές που απαιτούνται για τα πλοία τα οποία κατευθύνονται σε ή αποπλέουν από κοινοτικούς λιμένες μεταφέροντας επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 84 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι ποσότητες επικίνδυνων ή ρυπογόνων εμπορευμάτων που μεταφέρονται διά θαλάσσης αυξάνεται συνεχώς, με αποτέλεσμα να αυξάνεται ο κίνδυνος σοβαρών ατυχημάτων τα οποία εξακολουθούν να συμβαίνουν·

ότι αποδεικνύεται αναγκαίο να ληφθούν όλα τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να αποφεύγονται οι συνθήκες που ενδεχομένως προκαλούν ατυχήματα αυτού του είδους και να μειωθούν οι ζημιές που επιφέρουν τέτοια ατυχήματα όταν προκληθούν· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να τηρούνται ελάχιστες προδιαγραφές από τα πλοία που κατευθύνονται σε ή αποπλέουν από κοινοτικούς λιμένες·

ότι η καλύτερη πληροφόρηση θα συνέβαλε στην πρόληψη και τον περιορισμό των ατυχημάτων στο ελάχιστο· ότι η καλύτερη πληροφόρηση θα επιτρέπει επίσης στις αρμόδιες αρχές να λαμβάνουν τα αναγκαία προληπτικά μέτρα όσον αφορά τα πλοία που μεταφέρουν επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα και που κατευθύνονται σε ή αποπλέουν από κοινοτικούς λιμένες·

ότι, σύμφωνα με τις συμβάσεις SOLAS και MARPOL, πρέπει να παρέχονται πληροφορίες στις αρμόδιες αρχές όσον αφορά τη φύση και τη θέση των επικίνδυνων ή ρυπογόνων εμπορευμάτων που μεταφέρουν τα πλοία·

ότι ορισμένες τακτικές γραμμές μπορούν να απαλλαγούν από την υποχρέωση παροχής αυτών των πληροφοριών·

ότι, προκειμένου να μειωθούν οι κίνδυνοι ατυχημάτων, πρέπει να τηρούνται ορισμένοι κανόντες ναυσιπλοΐας·

ότι το ψήφισμα A 648(16) του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ) προτρέπει τις κυβερνήσεις των μελών να εξασφαλίσουν ότι τα συστήματα υποβολής αναφορών των πλοίων και οι απαιτήσεις υποβολής αναφορών ακολουθούν κατά το δυνατόν τις γενικές αρχές που διευκρινίζονται στο παράρτημά του·

ότι, για το σκοπό αυτό, οι αρμόδιες αρχές, σε περίπτωση συμβάντος ή περιστάσεων στη θάλασσα που απειλούν τις ακτές τους ή σχετικά συμφέροντα, πρέπει να λαμβάνουν αμέσως από τον πλοίαρχο του εν λόγω πλοίου πληροφορίες σχετικά με το συμβάν και την παρουσία επικίνδυνων ή ρυπογόνων εμπορευμάτων επί του πλοίου ώστε οι αρχές αυτές να μπορούν να λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα·

ότι, επιπλέον, η παρούσα οδηγία υπενθυμίζει τα μέτρα που μπορούν να λαμβάνουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο·

ότι οι συμβάσεις SOLAS και MARPOL υποχρεώνουν τα πλοία να ενημερώνουν τα άλλα πλοία και την ακτοφυλακή για τον κίνδυνο που διατρέχουν τα ίδια, τα άλλα πλοία, και η θαλάσσια ναυσιπλοΐα, καθώς και για κάθε διεξαγόμενη ή πιθανή, μη επιτρεπόμενη ή μη κανονική εκφόρτωση ρυπογόνων εμπορευμάτων· ότι φαίνεται σκόπιμο οι αρμόδιες αρχές να αναμεταδίδουν, εάν χρειάζεται, τις πληροφορίες που διαθέτουν·

ότι κάθε κράτος μέλος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα ώστε να χρησιμοποιεί πλήρως τις πληροφορίες αυτές·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 147 της 14. 6. 1989, σ. 3.

ΕΕ αριθ. C 294 της 24. 11. 1990, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 175 της 16. 7. 1990, σ. 41.

ΕΕ αριθ. C 255 της 20. 9. 1993.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 329 της 20. 12. 1989, σ. 20.

ότι αυτή η ανταλλαγή πληροφοριών επιβάλλει κατάλληλη συνεργασία μεταξύ των αρχών ολόκληρης της Κοινότητας των φορτωτών, των εκμεταλλεζόμενων πλοία, των πλοίαρχων και των πλοηγών·

ότι, για την εφαρμογή της οδηγίας, ενδέχεται να απαιτηθούν ορισμένες τροποποιήσεις που θα εγκριθούν από την Επιτροπή, η οποία επικουρείται από επιτροπή, ή, σε ορισμένες περιστάσεις, από το ίδιο το Συμβούλιο·

ότι η Επιτροπή πρέπει να υποβάλει νέες προτάσεις για τη συμπλήρωση του συστήματος που ορίζεται στην παρούσα οδηγία·

ότι παρούσα οδηγία καταργεί την οδηγία αριθ. 79/116/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1978 περί των ελάχιστων προδιαγραφών ορισμένων δεξαμενοπλοίων που καταπλέουν ή αποπλέουν από κοινοτικούς λιμένες⁽¹⁾·

ότι η παρούσα οδηγία δεν θίγει το δικαίωμα των κρατών μελών να επιβάλλουν πρόσθετες προδιαγραφές στα πλοία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία και προσηκόντα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι οι πλοίαρχοι ή οι εκμεταλλεζόμενοι πλοία που κατευθύνονται σε κοινοτικό λιμένα ή αποπλέουν από αυτόν και μεταφέρουν επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα, χύδην ή συσκευασμένα, καθώς και οι φορτωτές των εμπορευμάτων αυτών, τηρούν τις ελάχιστες προδιαγραφές οι οποίες τους επιβάλλονται δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

2. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται:

- α) στα πολεμικά και λοιπά κρατικά πλοία που χρησιμοποιούνται για μη εμπορικούς σκοπούς·
- β) στις αποθήκες καυσίμων, τα υλικά και τον εξοπλισμό για χρήση επί των πλοίων.

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

- α) «εκμεταλλεζόμενοι»: οι πλοιοκτήτες, οι εφοπλιστές, οι ναυλωτές, οι διαχειριστές ή οι πράκτορες του πλοίου·
- β) «πλοίο»: κάθε φορτηγό πλοίο, δεξαμενόπλοιο μεταφοράς πετρελαίου, χημικών ουσιών ή αερίων ή επιβατηγό πλοίο που κατευθύνεται σε κοινοτικό λιμένα ή αποπλέει από αυτόν και το οποίο μεταφέρει επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα, χύδην ή συσκευασμένα·

γ) «επικίνδυνα εμπορεύματα»: τα εμπορεύματα τα εμφανόμενα στον κώδικα IMDG, στο κεφάλαιο 17 του κώδικα IBC, και το κεφάλαιο 19 του κώδικα IGC·

δ) «ρυπογόνα εμπορεύματα»:

- τα πετρελαιοειδή, όπως ορίζονται στο παράρτημα 1 της σύμβασης MARPOL,
- οι υγρές τοξικές ουσίες, όπως ορίζονται στο παράρτημα 2 της σύμβασης MARPOL,
- οι επιβλαβείς ουσίες, όπως ορίζονται στο παράρτημα 3 της σύμβασης MARPOL·

ε) «MARPOL»: διεθνής σύμβαση του 1973 για την πρόληψη της ρύπανσης από τα πλοία και το πρωτόκολλο της του 1978, όπως ισχύει κατά την έκδοση της παρούσας οδηγίας·

στ) «Κώδικας IMDG»: ο διεθνής θαλάσσιος κώδικας για τα επικίνδυνα εμπορεύματα, όπως ισχύει κατά την έκδοση της παρούσας οδηγίας·

ζ) «Κώδικας IBC»: ο διεθνής κώδικας του διεθνούς ναυτιλιακού οργανισμού (IMO) ο σχετικός με τη ναυπήγηση και τον εξοπλισμό των πλοίων που μεταφέρουν χύδην επικίνδυνες χημικές ουσίες, όπως ισχύει κατά την έκδοση της παρούσας οδηγίας·

η) «Κώδικας IGC»: ο διεθνής κώδικας του IMO ο σχετικός με τη ναυπήγηση και τον εξοπλισμό των πλοίων που μεταφέρουν χύδην υγροποιημένα αέρια, όπως ισχύει κατά την έκδοση της παρούσας οδηγίας·

θ) «Ψήφισμα A 648(16) του IMO»: το ψήφισμα 648(16) του διεθνούς ναυτιλιακού οργανισμού, το οποίο εκδόθηκε από τη συνέλευση κατά τη 16η σύνοδο της στις 19 Οκτωβρίου 1989 και φέρει τον τίτλο «Γενικές αρχές για συστήματα υποβολής αναφορών των πλοίων και για απαιτήσεις σχετικά με την υποβολή αναφορών των πλοίων, συμπεριλαμβανομένων των κατευθυντήριων γραμμών για την αναφορά συμβάντων που αφορούν επικίνδυνα εμπορεύματα, επιβλαβείς ουσίες ή/και ουσίες που ρυπαίνουν τη θάλασσα», όπως ισχύει κατά την έκδοση της παρούσας οδηγίας·

ι) «αρμόδιες αρχές»: οι αρχές και οργανισμοί που ορίζονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 3·

ια) «φορτωτής»: το πρόσωπο από το οποίο ή επ' ονόματι ή για λογαριασμό του οποίου έχει συναφθεί σύμβαση θαλάσσιας μεταφοράς εμπορευμάτων με μεταφορά.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρμόδιες αρχές προς τις οποίες απευθύνονται οι πληροφορίες και κοινοποιήσεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Η Επιτροπή δημοσιεύει τον κατάλογο των αρμόδιων αρχών τις οποίες ορίζουν τα κράτη μέλη, καθώς και τα στοιχεία τηλεπικοινωνιακής ή άλλης πρόσβασης σ' αυτές.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 3. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 79/1034/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 315 της 11. 12. 1979, σ. 16).

Άρθρο 4

Τα επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα δεν παραδίδονται προς μεταφορά ούτε φορτώνονται σε πλοίο αν δεν παραδοθεί στον πλοίαρχο ή τον εκμεταλλεόμενο το πλοίο δήλωση με τις ορθές τεχνικές ονομασίες των επικίνδυνων ή ρυπογόνων εμπορευμάτων, τους αριθμούς Ηνωμένων Εθνών (UN), εφόσον υπάρχουν, τις κλάσεις κινδύνου του IMO σύμφωνα με τους κώδικες IMDC, IBC και IGC, τις ποσότητες των εμπορευμάτων αυτών και, στην περίπτωση που τα εμπορεύματα περιέχονται σε φορητές δεξαμενές ή εμπορευματοκιβώτια, τα αναγνωριστικά τους στοιχεία.

Ο φορτωτής υποχρεούται να παραδίδει στον πλοίαρχο ή τον εκμεταλλεόμενο το πλοίο την προβλεπόμενη από την παρούσα οδηγία δήλωση και να εξασφαλίζει ότι το φορτίο το οποίο παραδίδεται προς μεταφορά είναι πράγματι αυτό που έχει δηλωθεί σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 5

1. Κάθε κράτος μέλος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή των απαιτήσεων που θεσπίζονται στις ακόλουθες παραγράφους στα πλοία.

2. Ο εκμεταλλεόμενος πλοίο το οποίο αποπλέει από λιμένα κράτους μέλους οφείλει να κοινοποιεί, πριν από τον απόπλου, όλες τις πληροφορίες του παραρτήματος I στην αρμόδια αρχή του εν λόγω κράτους μέλους.

3. Ο εκμεταλλεόμενος πλοίο το οποίο αποπλέει από λιμένα που ευρίσκεται εκτός Κοινότητας και κατευθύνεται προς λιμένα που ευρίσκεται εντός της Κοινότητας ή προς αγκυροδόλιο που ευρίσκεται στα χωρικά ύδατα κράτους μέλους πρέπει, κατά τον απόπλου του από τον λιμένα φόρτωσης, να κοινοποιεί στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, στο οποίο ευρίσκεται ο πρώτος λιμένας προορισμού ή το πρώτο αγκυροδόλιο, όλες τις πληροφορίες του παραρτήματος I προκειμένου να μπορέσει να εισέλθει στον πρώτο λιμένα προορισμού ή το αγκυροδόλιο.

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν από την εφαρμογή των παραγράφων 2 και 3 τις τακτικές γραμμές που εξυπηρετούν διαδρομές διάρκειας κάτω της μιας ώρας. Ύστερα από αίτηση κράτους μέλους, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει λογική αύξηση του χρονικού αυτού ορίου.

Στην περίπτωση αυτή, ο εκμεταλλεόμενος το πλοίο πρέπει να παρέχει στις αρχές των κρατών μελών αναχώρησης ή προορισμού, τις πληροφορίες που περιέχονται στο παράρτημα I, εφόσον και οποτεδήποτε του ζητηθούν.

5. Τα πλοία που καταπλέουν σε λιμένα που ευρίσκεται σε κράτος μέλος ή αποπλέουν από αυτόν, πρέπει, σύμφωνα με τις εθνικές ρυθμίσεις αυτού του κράτους μέλους:

- α) να χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες των τοπικών συστημάτων κίνησης πλοίων (VTS), εφόσον υπάρχουν·
- β) να χρησιμοποιούν πλοηγούς.

Άρθρο 6

1. Κάθε κράτος μέλος, σε περίπτωση συμβάντος ή περιστάσεων στη θάλασσα που απειλούν τις ακτές του ή

σχετικά συμφέροντά του, απαιτεί από τον πλοίαρχο του εν λόγω πλοίου τουλάχιστον να δώσει αμέσως πληροφορίες στην αρμόδια αρχή του ενδιαφερομένου κράτους μέλους σχετικά με τις λεπτομέρειες του συμβάντος, καθώς και τις πληροφορίες του παραρτήματος I.

Η αρμόδια αρχή μπορεί να θεωρήσει ότι η υποχρέωση αναφοράς των πληροφοριών του παραρτήματος I έχει εκπληρωθεί εφόσον το πλοίο αναφέρει ποια αρμόδια αρχή εντός της Κοινότητας κατέχει τις πληροφορίες που απαιτούνται από το άρθρο 5.

2. Η κοινοποίηση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται σύμφωνα με το ψήφισμα A 648(16) του IMO, και γίνεται τουλάχιστον για όλα τα περιστατικά που περιλαμβάνονται στο ψήφισμα αυτό.

3. Στο παράρτημα III εκτίθενται τα μέτρα που μπορούν να λαμβάνουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο.

Άρθρο 7

Τα άρθρα 5 και 6 δεν θίγουν τις υφιστάμενες απαιτήσεις που απορρέουν από διεθνείς συμβάσεις ή εθνικές ρυθμίσεις για την ενημέρωση των λιμενικών αρχών.

Άρθρο 8

1. Ο πλοίαρχος του πλοίου συμπληρώνει αληθώς και επακριβώς την έκθεση επιθεώρησης όπως εμφανίζεται στο παράρτημα II της παρούσας οδηγίας και τη θέτει στη διάθεση του πλοηγού προς ενημέρωσή του και στη διάθεση της αρμόδιας αρχής, εφόσον το ζητήσει.

2. Οι πλοηγοί που συμμετέχουν στην πλεύριση, την αποπλεύριση ή τους ελιγμούς ενός σκάφους ειδοποιούν αμέσως την αρμόδια αρχή εάν πληροφορηθούν ελλείψεις οι οποίες μπορεί να επηρεάζουν τον ασφαλή πλου του πλοίου.

Άρθρο 9

Η αρμόδια αρχή του ενδιαφερομένου κράτους μέλους αναγγέλλει, εφόσον χρειάζεται, δια των μέσων ενημέρωσης εντός των θιγόμενων περιοχών τα συμβάντα που κοινοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1, καθώς και πληροφορίες σχετικά με κάθε πλοίο που συνιστά απειλή για τη ναυσιπλοΐα.

Άρθρο 10

Οι αρμόδιες αρχές οι οποίες έχουν τις πληροφορίες που κοινοποιήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα για την ανά πάσα στιγμή παροχή των εν λόγω πληροφοριών εφόσον το ζητήσει, για λόγους ασφαλείας, η αρμόδια αρχή άλλου κράτους μέλους.

Το κράτος μέλος οι αρμόδιες αρχές του οποίου έχουν ενημερωθεί, σύμφωνα με την παρούσα οδηγία ή με κάποιον άλλο τρόπο, για περιστατικά που έχουν ή αυξάνουν για ένα άλλο κράτος μέλος τον κίνδυνο ατυχήματος σε ορισμένες θαλάσσιες και παράκτιες περιοχές, λαμβάνει όλα τα κατάλληλα μέτρα για να ενημερώσει σχετικά το ταχύτερο δυνατόν το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Κάθε κράτος μέλος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα να χρησιμοποιεί πλήρως τις αναφορές που τα πλοία υποχρεούνται να του διαβιβάζουν σε περίπτωση συμβάντος το οποίο μπορεί να προκαλέσει πολύ σημαντικές ζημιές.

Άρθρο 11

Η παρούσα οδηγία μπορεί να τροποποιηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 12 προκειμένου:

- να εφαρμοστούν, για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, μεταγενέστερες τροποποιήσεις των διεθνών συμβάσεων κωδικών και ψηφισμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχεία ε), στ), ζ), η) και θ),
- να προσαρμοστεί η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο, χωρίς να διευρυνθεί το πεδίο εφαρμογής της.

Άρθρο 12

1. Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον πείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για τις αποφάσεις που καλείται να λάβει το Συμβούλιο προτάσει της Επιτροπής. Κατά τη ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

3. α) Η Επιτροπή θεσπίζει τα σχεδιαζόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής·

β) όταν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής, ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει αμελλητί στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Εάν, εντός οκτώ εβδομάδων από την ημερομηνία παραπομπής του θέματος στο Συμβούλιο δεν έχει αποφασιστεί, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 13

1. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο, μέχρι και τις 31 Δεκεμβρίου 1995 το αργότερο, έκθεση, συνοδευόμενη ενδε-

χομένως από προτάσεις για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.

2. Η Επιτροπή υποβάλλει επίσης, το συντομότερο δυνατό και οπωσδήποτε μέχρι και τις 31 Δεκεμβρίου 1993 το αργότερο, νέες προτάσεις για την εισαγωγή στην Κοινότητα πληρέστερου συστήματος υποβολής αναφορών. Οι προτάσεις αυτές μπορούν να καλύπτουν πλοία που παραπλέουν τις ακτές των κρατών μελών και να περιλαμβάνουν ηλεκτρονικά συστήματα ανταλλαγής στοιχείων μεταξύ πλοίων και παράκτιων σταθμών.

Άρθρο 14

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο δώδεκα μήνες μετά την έκδοσή της. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

2. Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

3. Οι υποχρεώσεις που απορρέουν από την παρούσα οδηγία παράγουν αποτελέσματα 24 μήνες μετά την έκδοσή της.

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο 12 μήνες μετά την έκδοσή της παρούσας οδηγίας, το κείμενο των βασικών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Επιπλέον, οι διατάξεις αυτές ανακοινώνονται στον ναυτιλιακό τομέα μέσω των εθνικών υπηρεσιών προειδοποίησης και ενημέρωσης.

Άρθρο 15

Η οδηγία 79/116/ΕΟΚ καταργείται 24 μήνες μετά την έκδοσή της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 16

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Σεπτεμβρίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ph. MAYSTADT

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πληροφορίες σχετικά με τα πλοία που μεταφέρουν επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα

(Άρθρο 5)

1. Όνομα και σήμα κλήσης του πλοίου
2. Εθνικότητα του πλοίου
3. Μήκος και βύθισμα του πλοίου
4. Λιμένας προορισμού
5. Πιθανή ώρα κατάπλου στον λιμένα προορισμού ή στο σταθμό πλοηγίας, σύμφωνα με την απαίτηση της αρμόδιας αρχής
6. Πιθανή ώρα απόπλου
7. Προβλεπόμενη διαδρομή
8. Οι ορθές τεχνικές ονομασίες των επικίνδυνων ή ρυπογόνων εμπορευμάτων, οι αριθμοί Ηνωμένων Εθνών (UN) εφόσον υπάρχουν, οι κλάσεις κινδύνου IMO σύμφωνα με τους κώδικες IMDG, IBC, και IGC, οι ποσότητες των εμπορευμάτων αυτών και η θέση τους στο πλοίο και, στην περίπτωση που τα εμπορεύματα περιέχονται σε φορητές δεξαμενές ή εμπορευματοκιβώτια, τα αναγνωριστικά τους στοιχεία.
9. Βεβαίωση ότι υπάρχει στο πλοίο κατάλογος ή κατάσταση ή κατάλληλο σχέδιο φόρτωσης που αναφέρει λεπτομερώς τα επικίνδυνα ή ρυπογόνα εμπορεύματα, τα οποία μεταφέρονται, καθώς και τη θέση τους στο πλοίο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΠΛΟΙΟΥ

(Άρθρο 6 παράγραφος 3, άρθρο 8 και παράρτημα ΙΙΙ)

Α. Στοιχεία του πλοίου

Όνομα του πλοίου:	Πλοιοκτήτης:	Έτος κατασκευής:	
.....	
Σημαία:	Διεθνές χαρακτηριστικό κλήσεως:	Κόροι ολικής:	
.....	
Λιμένας νηολόγησης:	Ολικό μήκος:		
.....		
Αναφορά του διεθνούς χαρακτηριστικού κλήσεως του πλοίου, αν υπάρχει:			
.....			
Νηογνώμονας:			
.....			
Χαρακτηριστικά κλάσης:	Κύτος:	Μηχανές:	
.....	
Πρωσθήριος μηχανή:		Ισχύς:	
.....		
Πράκτορας:			
.....			
Βύθισμα:	Πρωραίο:	Μεσαίο:	Πρυμναίο:
.....
Όγκος/μάζα επικίνδυνου ή ρυπογόνου φορτίου:			
.....			

Β. Εγκαταστάσεις ασφαλείας του πλοίου

	Σε καλή κατάσταση λειτουργίας		Ελλείψεις
	Ναι	Όχι	
1. Κατασκευή και τεχνολογικός εξοπλισμός			
Κύριες και βοηθητικές μηχανές	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Κύριο σύστημα πηδαλιούχησης	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Βοηθητικό σύστημα πηδαλιούχησης	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Μηχανισμός χειρισμού αγκυρών	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Μόνιμο πυροσβεστικό σύστημα	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Σύστημα αδρανούς αερίου (αν υπάρχει)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

	Σε καλή κατά- σταση λειτουργίας		Ελλείψεις
	Ναι	Όχι	
2. Ναυτιλιακός εξοπλισμός			
Διαθέσιμα στοιχεία σχετικά με την ικανότητα ελιγμών	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Πρώτη εγκατάσταση ραντάρ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Δεύτερη εγκατάσταση ραντάρ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Γυροσκοπική πυξίδα	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Μαγνητική πυξίδα	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ραδιογωνιόμετρο	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ηχοβολιστική συσκευή	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Άλλα ηλεκτρονικά βοηθήματα προσδιορισμού στίγματος	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Εξοπλισμός ραδιοπικοινωνιών			
Εγκατάσταση ραδιοτηλεγραφίας	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Εγκατάσταση ραδιοτηλεφώνου (VHF)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Γ. Έγγραφα

	Έγκυρα πιστοποιητικά/ έγγραφα επί του πλοίου	
	Ναί	Όχι
Πιστοποιητικό ασφάλειας ναυπήγησης φορτηγού πλοίου	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Πιστοποιητικό ασφάλειας εξοπλισμού φορτηγού πλοίου	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Πιστοποιητικό ασφάλειας ραδιοτηλεγραφίας φορτηγού πλοίου	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Πιστοποιητικό ασφάλειας ραδιοτηλεφωνίας φορτηγού πλοίου	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Πιστοποιητικό γραμμής φόρτωσης	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Πιστοποιητικό κλάσης σκάφους	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Πιστοποιητικό ασφάλισης κινδύνων ρύπανσης	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Πιστοποιητικό επικίνδυνων εμπορευμάτων SOLAS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Πιστοποιητικό ασφάλισης επιβατών	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Συμπληρωμένο βιβλίο πετρελαίου/φορτίου	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(Διεθνές) πιστοποιητικό καταλληλότητας για τη χύδην μεταφορά υγροποιημένων αερίων	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Διεθνές πιστοποιητικό πρόληψης της ρύπανσης από πετρέλαιο (Πιστοποιητικό ΙΟΡΡ)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Διεθνές πιστοποιητικό πρόληψης της ρύπανσης για τη χύδην μεταφορά υγρών τοξικών ουσιών	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Δ. Αξιωματικοί και βαθμοί

	Πιστοποιητικό ικανότητας (λεπτομερής περιγραφή και αριθμοί)		Εκδούσα αρχή	Τόπος
	Ναι	Όχι		
Πλοίαρχος	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Υπαρχος	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ανθυποπλοίαρχος	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Δόκιμος Ανθυποπλοίαρχος	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A Μηχανικός	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B Μηχανικός	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Γ Μηχανικός	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Δόκιμος Μηχανικός	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Αξιωματικός ασυρμάτου	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Συνολικός αριθμός πληρώματος			καταστρώματος	μηχανοστασίου
		
Πλοηγός ανοικτής θάλασσας που επιβιβάστηκε στο πλοίο	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

.....
Ημερομηνία

.....
Υπογραφή πλοίαρχου ή, σε περίπτωση κωλύματος του αντικαταστάτη του

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Μέτρα τα οποία μπορούν να λαμβάνουν τα κράτη μέλη δυνάμει του διεθνούς δικαίου*(Άρθρο 6 παράγραφος 3)*

Όταν, ύστερα από συμβάν ή περιστάσεις του είδους, που περιγράφεται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2, όσον αφορά πλοίο που εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, η αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους κρίνει ότι, στα πλαίσια του διεθνούς δικαίου⁽¹⁾, πρέπει να προληφθεί, να μετριαστεί ή να αποφευχθεί σοβαρός και άμεσος κίνδυνος που απειλεί τις ακτές ή τα σχετικά συμφέροντα, την ασφάλεια άλλων πλοίων, του πληρώματος, των επιβατών ή των ατόμων που βρίσκονται στην ξηρά ή για να προστατευθεί το θαλάσσιο περιβάλλον, η αρχή αυτή μπορεί:

- να περιορίζει τις κινήσεις του πλοίου ή να του επιβάλλει συγκεκριμένη πορεία. Η απαίτηση αυτή δεν είναι ισχυρότερη από την ευθύνη του πλοίαρχου για την ασφαλή διακυβέρνηση του πλοίου,
- να ζητά από τον πλοίαρχο να της υποβάλει τις σχετικές πληροφορίες από την έκθεση επιθεώρησης του πλοίου η οποία περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ της παρούσας οδηγίας και να δεβαιώσει ότι υπάρχει στο πλοίο αντίγραφο της έκθεσης ή της κατάστασης ή κατάλληλο σχέδιο φόρτωσης, κατά τα οριζόμενα στο σημείο 9 του παραρτήματος Ι.

⁽¹⁾ — Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (UNCLOS) 1983, άρθρο 221,
— Διεθνής σύμβαση για την επέμβαση στην ανοικτή θάλασσα σε περίπτωση απωλειών λόγω πετρελαϊκής ρύπανσης, 1969, άρθρα Ι, ΙΙ, ΙΙΙ, V,
— Πρωτόκολλο που αφορά την επέμβαση στην ανοικτή θάλασσα σε περίπτωση ρύπανσης από ουσίες άλλες από τις πετρελαϊκές, 1973, άρθρα Ι και ΙΙ.